


**Inconnu  
à cette  
adresse**

*Lecture spectacle  
d'après la Nouvelle  
épistolaire de  
Kressmann Taylor*

*Traduction : Michèle Levy-Bram  
Éditions Autrement*

*Mise en scène : Daniel Proia  
avec  
Pascal Philippon et Roland Marcuola  
une Production Les Uns, les Unes*

<http://lesuneslesunes.free.fr/touslesspectacles.htm>



## CONTACT

Pascal PHILIPPON

06 77 79 62 51

palou4@orange.fr

[www.lesuneslesunes.com](http://www.lesuneslesunes.com)



## ANIMATION PEDAGOGIQUE autour d'une adaptation condensée du roman épistolaire de Kressmann Taylor



Mise en scène : Daniel Proia  
Avec Roland Marcuola & Pascal Philippon

Extrait de la 4<sup>e</sup> de couverture :

« 1932. Martin Schulse, un Allemand, et Max Eisenstein, un Juif américain, sont marchands de tableaux en Californie. Ils sont aussi unis par des liens plus qu'affectueux – fraternels. Le premier décide de rentrer en Allemagne. C'est leur correspondance fictive en 1932 et 1934 qui constitue ce petit livre écrit par une Américaine en 1938 et salué à l'époque aux Etats-Unis comme un chef d'œuvre. Incisif, court et au dénouement saisissant, ce livre capte l'Histoire avec justesse. C'est un instantané, une photographie prise sur le vif qui décrit sans complaisance, ni didactisme forcené, une tragédie intime et collective, celle de l'Allemagne nazie. »

### Une invitation à :

- **Une réflexion dynamique sur des thèmes citoyens**
- **L'accès au spectacle vivant**
- **Une sensibilisation à la forme littéraire du roman épistolaire**

Cette animation s'appuie sur un texte d'une forte densité dans lequel se mêlent la « grande » Histoire et celle qui se situe à hauteur d'Homme

La tragédie individuelle et collective est ici portée par deux êtres de chair et de sang qui, au long de leur échange épistolaire, iront jusqu'au bout d'un voyage sans retour.

### Un support en direction des collèges et lycées.

Conçue à l'origine comme un outil permettant, de façon vivante et originale, d'aborder un sujet au programme des collèges et des lycées (la montée du nazisme, l'antisémitisme, le totalitarisme), cette intervention propose de créer les conditions de réflexion et d'interrogations toujours d'actualité pour un élève, citoyen « en construction », en possible complément de l'éducation civique diffusée par l'équipe pédagogique de l'établissement scolaire.

Ainsi, **l'échange avec les élèves permet de favoriser la réflexion** autour de thématiques telles que le racisme, la discrimination, le totalitarisme, le respect de l'autre, la place des médias, des nouvelles technologies de l'information, la responsabilité du citoyen dans la société...

**La mise en place de cette action se déroule en étroite collaboration avec les partenaires directs que sont les chefs d'établissements, les professeurs intéressés, les documentalistes, les conseillers principaux d'éducation...**

**Le public principalement visé au sein des établissements scolaires :**  
**les collégiens de 3ème (voire la 4ème) et les lycéens.**



### Des prolongements possibles pour les établissements scolaires.

Nous pouvons envisager, avec les professeurs intéressés :

- **Eveil théâtral avec une mise en voix** de certaines des lettres...
- **Ecriture**, au moyen d'un atelier au sein duquel les élèves seront invités, par exemple, à rédiger à leur tour des lettres à un correspondant d'outre Atlantique, lettres qui relaieraient la correspondance du texte original, à composer un échange épistolaire entre les protagonistes et se situant avant, pendant ou après l'action décrite par le texte...
- **Citoyenneté et écriture**, avec la rédaction de correspondances en prise avec l'actualité immédiate (nationale ou internationale), sur des faits récents, les bégaiements de l'Histoire...
- **Association entre écriture et mise en forme plastique...**

### INDICATIONS TECHNIQUES

- *Durée du spectacle : 45 minutes*
- *Durée de l'échange : 45 minutes maximum*
- *Nombre de spectateurs conseillé : de 90 à 110*
- *Obscurité ou forte pénombre et scène souhaitées*
- *Autonomie technique*
- *Dimensions minimales de l'espace scénique : 3,50 m x 4,00 m*

L'intervention peut se dérouler aussi bien en salle de spectacle que dans les locaux de l'établissement scolaire (C.D.I., salle de classe, autres lieux à définir...).

**De façon à toucher le maximum d'élèves d'un même établissement, il est possible de donner deux séances dans un même établissement, le même jour.**

#### **Informations financières et techniques**

Nous contacter pour toute demande de tarif.

### **La Presse**

« Pascal Philippon et Roland Marcuola abordent le sujet délicat du nazisme, de l'antisémitisme et du totalitarisme d'une façon originale et vivante. » **La plume culturelle**

« La prestation des acteurs a été unanimement plébiscitée par les élèves. » **Le Républicain Lorrain**

« Un texte fort de sens et d'épaisseur humaine. Deux comédiens en acier trempé, de chair et d'émotions. Un partage avec un public entièrement conquis. » **Galerie "Alizé", Fleury**

« ... Un débat qui a permis aux élèves d'échanger avec les comédiens sur le thème principal de la place du citoyen dans notre société,... un colloque très intéressant et apprécié par les lycéens. » **Le Républicain Lorrain**

### **La compagnie « Les Uns, les Unes »**

La compagnie *Les Uns les Unes* existe depuis 1995 et mène une part importante de ses activités dans une dynamique d'éducation populaire, de laquelle sont issus beaucoup de ses membres.

La compagnie diversifie ses projets afin de pouvoir proposer au public une palette très étendue de spectacles (chanson, créations, spectacles jeunes publics, pièces classiques...) et d'interventions (ateliers, lectures publiques...).

### **L'équipe**

**Roland Marcuola** : Metteur en scène et comédien professionnel, il est l'auteur de cinq livres (romans, nouvelles, poèmes) publiés aux Editions Pierron. Il écrit des pièces de théâtre qu'il met en scène. Il est par ailleurs auteur, compositeur, interprète d'un répertoire de chansons. Il intervient en collèges dans le cadre d'ateliers de pratiques artistiques. Il présente actuellement « *Cité en scènes* » (visites guidées théâtralisées sur la mémoire ouvrière en collaboration avec l'Office du Tourisme du Val de Fensch).

**Pascal Philippon** : Comédien, metteur en scène, intervenant théâtral (collèges, associations), lecteur public, auteur de pièces de théâtre pour jeune public et public « familial », il est membre de la compagnie Les Uns, les Unes et cofondateur et, avec Christophe Joncquel, de la compagnie Théâtre'Hall. Une longue action de bibliothécaire et d'animateur social et culturel en fait un amoureux des mots, investi dans la diffusion culturelle vers le plus grand nombre.

**Daniel Proia** : Comédien et metteur en scène depuis 1990, il a collaboré avec nombre de compagnies et de noms qui comptent dans le paysage théâtral lorrain (du Jarnisy à Balazs Gera en passant par la compagnie Roland Furieux, Pachal de L'Estocart, Jacqueline Martin, Bruno Cohen, le théâtre de l'Algarade...) Tout récemment, il a participé à la création de *Besoin de personnes* écrit et mis en scène par Paul Fructus avec la troupe de Jean-Louis Hourdin en collaboration avec l'association Pavé/Le Gueulard. Il a mis en scène le spectacle « *Je me relis* » de Roland Marcuola.

Il est l'adaptateur et le metteur en scène du texte présenté pour ce projet.